Mode d'emploi

SHOWMASTER®

Contenu

1. Utilisation

1.1 Aperçu/ Eléments composants
1.2 Fonction prévue
1.3 Données techniques
1.4 Accessoires

2. Consignes de sécurité

2.1 Introduction
2.2 Utilisation
2.3 Sécurité

2.3.1 Branchement
2.3.2 Réparations et entretien
2.3.3 Mesures contre le bruit
2.3.4 Autres dangers

2.4 Utilisation correcte

3. Mise en marche

3.1 Conseils d'utilisation et remarques
3.2 Ajustement des lames avec la vis micrométrique de réglage
3.4 Lubrification
3.5 Mise en marche et arrêt
3.6 Dysfonctionnements

4. Entretien

4.1 Maintenance
4.2 Nettoyage
4.3 Montage
4.4 Affilage de la lame
4.5 Nettoyage du filtre à air
4.6 Conservation de la tondeuse

5. Réparations

5.1 Introduction
5.2 Liste des dysfonctionnements/Pannes

6. Protection de l'environnement et traitement des déchets

6.1 Introduction
6.1 Catégorie des matériaux

1. Utilisation

1.1 Aperçu/ Eléments composants

Noms (schéma 1)

1Lame supérieure	9 Douille de centrage	18 Coupleur
2 Lame inférieure	10 Boîtier mandrin	19 Interrupteur
3 Boîtier à impulsion	11 Fronton de l'appareil	20 Filtre à air
4 Système de manivelle à impulsion	12 Roue dentée	21 Badge
5 Mandrin	13 Palier	22 Douille anti-pliure
6 Ressorts enduits	14 Stator	23 Cable
7 Ressort à pression	15 Piston	24 Vis de réglage des lames
8 Vis de réglage à pression	16 Brosse	
	17 Partie moteur	

1.2 Fonction prévue

Adapté uniquement aux chevaux et au bétail. Il est formellement interdit d'utiliser cette machine sur une personne.

Attention: il y a un risque de blocage si la lame n'est pas bien enclanchée.

1.3 Données techniques

Tension:	voir appareil (Voltage secteur)
Puissance du moteur:	voir appareil (Débit moteur)
Vitesse:	voir appareil (RPM)
Dimensions :	env. 79 mm x 72 mm x 290 mm
Poids sans cable:	1280 g
Température de fonctionnement tolérable:	0 °C – 40 °C
Humidité tolérable:	10 % - 90 %
Niveau sonore:	80,1 dB(A)
Accélération:	4,6 m/ s^2

1.4 Accessoires

1 tondeuse avec une tête de coupe

1 paire de lames

1 tournevis adapté

1 bouteille d'huile spéciale

1 brosse de nettoyage

1 mode d'emploi

1 coffret de transport et de conservation

Plusieurs lames différentes peuvent être utilisées avec cette machine.

2. Consignes de sécurité

2.1 Introduction

Respectez SVP les consignes de sécurité suivantes lors de l'utilisation de la tondeuse et conservez l'appareil dans le coffret prévu à cet effet.

2.2 Utilisation

Cet appareil est adapté uniquement à la tonte des chevaux et du bétail. Ne doit pas être utilisé par les enfants et les personnes faibles.

Les données techniques exposées dans le point 1.3. présentent les limites d'utilisation de cet appareil. Il est fortement conseillé de les respecter.
Ne pas installer avec une rallonge s'il y a un risque d'humidité ou d'éclaboussures.

Il est très dangereux de tondre d'autres animaux, comme les fauves.

2.3 Sécurité

2.3.1 Branchement

A brancher uniquement dans une prise non-endommagée. Les éléments endommagés peuvent causer des courts-circuit ou une électrocution.
Il est recommandé d'utiliser uniquement les prises extérieures équipées d'un dispositif de sécurité. Lisez SVP les mesures de sécurité. Pour le nettoyage ou

l'entretien de la machine, même après utilisation, débranchez toujours l'appareil. A conserver et à employer hors de la portée des enfants.

2.3.2 Réparations et entretien

Utilisez l'appareil uniquement s'il n'est pas endommagé. Si le boitier ou le cable est endommagé, adressez-vous à un service de réparation.

2.3.3 Mesures contre le bruit

L'émission de bruit de l'appareil s'élève à env. 80.1dB.

Lors de l'usage il est recommandé de porter une protection anti-bruit, des lunettes de protection ainsi que des gants.

2.3.4 Autres dangers

S'il existaient d'autres dangers, techniques ou électriques, n'étant pas directement liés à la tonte d'animaux, nous vous prions de bien vouloir nous en informer.

2.3.5 Utilisation correcte

Le maniement de l'appareil doit être connu. Le mode d'emploi doit être lu et comnpris. Si ce n'est pas le cas, l'utilisateur de la tondeuse doit se faire expliquer l'utilisation et les dangers de l'appareil par un expert. Les enfants ne doivent pas utiliser cet appareil.

3. Mise en marche

3.1 Conseils d'utilisation et remarques

Un usage inapproprié engendre des risques. Observez SVP les remarques suivantes afin d'éviter tout danger.

- Le voltage et la puissance de sortie de la source de courant doivent être adaptés à l'appareil.
- Tout contact avec les lames en mouvement doit être évité.
- Ne pas toucher la tête de coupe ou les lames lorsque l'appareil est relié à une source d'électricité, et ce même lorsque l'appareil est éteint.
- Il est déconseillé de toucher un appareil ayant été en contact avec une source d'humidité. Cela comporte un risque de court-circuit et d'électrocution. Ne pas tondre un animal mouillé et ne nettoyer l'appareil qu'avec la brosse jointe, lorsque celui-ci est sec.
- Le cable doit toujours être manipulé avec précaution et tenu droit et en dehors du passage. Les animaux ne doivent pas marcher sur le cable ou être emmêlé dedans. Ne pas enrouler le cable et le tenir à l'abri de la chaleur. Contrôler régulièrement le cable.
- Toujours éteindre l'appareil avant de débrancher la prise.
- Il est conseillé de porter des vêtements de travail adaptés et d'éviter les vêtements amples ou bijoux qui pourraient se coincer dans la tondeuse. De même, il est conseillé de porter des lunettes de protection ainsi qu'une protection anti-bruit.
- Ne pas incorporer d'éléments étrangers dans l'appareil.
- Le bruit de la machine peut effrayer l'animal et de ce fait constituer un danger pour l'utilisateur de l'appareil.
- L'animal doit être attaché de manière sûre et l'appareil doit être tenu à portée de vue de l'animal lorsqu'il est allumé.
- Uniquement les personnes habituées aux bêtes et à la tondeuse peuvent rester à proximité.
- Il est recommandé de tondre dans un endroit bien aéré et non-poussiéreux, et non prés d'objets ou de bouteilles pouvant exploser.
- Ne pas utiliser l'appareil avant que la lame ne soit ajustée.

Pour votre sécurité, ces mesures de sécurité doivent être observées. Il est par ailleurs conseillé d'utiliser une prise de sécurité.

3.2 Ajustement de la lame avec la vis micrométrique de réglage

Avant utilisation, observez les quelques règles suivantes:

Avant la tonte

Lorsque la machine est éteinte, vissez la vis jusqu'à la première résistance. Lorsque vous y êtes, vissez à nouveau ¼ de tour.

Pendant la tonte

Ce système de tonte breveté offre un ajustement des lames longue durée. Cependant, lorsque les lames n'apportent plus de résultat satisfaisant, vissez-la encore ¼ de tour. (voir schéma 3). Si le résultat de tonte n'est toujours pas satisfaisant, il est conseillé d'affiler les lames.

Ce système de tonte n'a pas besoin de beaucoup de pression contrairement aux tondeuses classiques. Surveillez la tension de l'appareil pendant la tonte. Celle-ci doit être légèrement adaptée pendant la tonte.

Au début de la tonte, certains poils peuvent se coincer entre les lames, dû au manque de tension de l'appareil. Cela rend la suite de la tonte difficile voire impossible. Dans ce cas, il est impératif d'enlever les poils, de nettoyer, et de lubrifier à nouveau, comme décrit dans le paragraphe 4.2.

3.3 Lubrification

Avant et pendant la tonte

Une petite couche d'huile sur les lames inférieures et supérieures permet d'obtenir un bon résultat de tonte et augmente la durée de vie de l'appareil et des lames. Toutes les autres éléments de la tête de coupe doivent être bien lubrifiés. Versez quelques gouttes sur la lame ainsi qu'entre les trous de la tête de coupe.

Il est recommandé de n'utiliser que l'huile spéciale ou une huille de paraffine respectant les règles ISO VG 15. Cette huile spéciale n'est pas nocive et ne provoque aucune réaction sur la peau ou les muqueuses. L'huile de paraffine se décompose jusqu'à 20% après 21 jours.

Un manque de lubrification peut entrainer de mauvais résultats de tonte. Des lames trop peu lubrifiées chauffent et s'usent plus rapidement. La tête de coupe et les lames doivent être lubrifiées toutes les 15 minutes environ pour ne pas sécher.

3.4 Mise en marche et arrêt

Position 1: Mise en marche

Position 0: Arrêt

L'interrupteur (schéma 2) et sa position (Mise en marche/arrêt) doivent être vérifiés avant de brancher l'appareil sur une source d'électricité.

3.5 Dysfionctionnements

Voir le point 5 Réparations

4. Entretien

4.1 Entretien

Avant tout entretien ou réparation, l'appareil doit être en position arrêt et débranché de toute source de courant. La région des lames ne doit pas être touchée lorsque l'appareil est encore relié à une prise de courant, et ce même lorsque l'appareil est éteint. Toujours débrancher!

4.2 Nettoyage

Nettoyage de la tête de coupe et des lames

Après la tonte, il est recommandé d'enlever l'huile de l'appareil avec une serviette sèche et de nettoyer avec précaution la tête de coupe et les lames avec une petite brosse sèche. Ensuite, lubrifiez à nouveau tous les éléments pour éviter la rouille. Les plaques de rouille sur les lames peuvent rendre la tonte difficile voir imposssible.

4.3 Montage (de la tondeuse)

Une paire de lames de coupe se compose d'une lame inférieure (schéma 5, Nr. 2) et d'une lame supérieure (schéma 5, Nr. 1). Veillez bien, lors du montage, à ce que les deux lames soient bien cote à cote. Desserez la vis de réglage à pression (schéma 6), et poser l'appareil sur une surface dure, afin que la vis des lames apparaisse vers le haut. Désserez les 2 vis des lames (schéma 7) et enlever les deux lames usées. Veillez à ce que les nouvelles lames soient bien propre car la saleté et la poussière peuvent causer de mauvais résultats de tonte.

Installer la nouvelle lame supérieure dans le point de mise et tamponner la surface avec l'huile (schéma 8). Ensuite coincer la lame inférieure entre les vis déssérées (schéma 9). L'important est de régler les lames de façon à ce que la surface de la lame inférieure dépasse d'environ 1,5-2,0 mm la pointe de la lame supérieure. (schéma 10). Lorsque les lames sont bien installées, fixez la lame inférieure grâce à la vis d'ajustement.

4.4 Affilage de la lame

Ne travailler qu'avec des lames bien affilées. Les lames usées ou avec des dents manquantes doivent être remplacées. L'affilage correct de la lame ne peut être réalisé qu'avec une machine spécialement conçue à cet effet et par un professionnel. Adressez-vous à votre Service Center.

4.5 Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air se trouve dans la partie inférieure du moteur. Il peut être en- levé pour nettoyage. Le filtre à air doit être régulièrement nettoyé avec une brosse sèche. Veillez à ce qu'aucun élément étranger ne tombe dans l'appareil lors du nettoyage. L'appareil ne doit jamais être utilisé sans le filtre à air.

4.6 Conservation de la tondeuse

Conserver l'appareil dans son coffret et dans un endroit sec. Si vous craignez qu'il ait pris l'humidité, ne surtout pas le mettre en marche et l'emmener immédiatement au Service- Center. Entre chaque utilisation, gardez l'appareil hors tension, propre, lubrifié dans un endroit propre et sec hors de la portée des enfants.

5. Réparations

5.1 Introduction

Lisez SVP attentivement les solutions aux pannes et dysfonctinnement qui se trouvent dans les tableaux suivants. Vous pouvez bien sûr vous faire aider par notre Service Center.

5.2 Liste des dysfonctionnements/Pannes

Si une erreur ne se trouve pas dans le tableau suivant, prenez contact avec notre Service Center.

Panne	Cause	Solution
La lame supérieure fonctionne lentement	Le système de manivelle à impulsion est perdu (schéma 1, Nr.4)	Mettre en place un nouveau système de manivelle à impulsion

	Les ressorts enduits sont complètements finis	Remplacer les ressorts enduits des deux côtés
	Le système de manivelle à impulsion ou la manivelle à impulsion est usé (schéma 1, Nr.4)	Remplacer le système de manivelle à impulsion ou la manivelle à impulsion
La lame supérieure ne fonctionne pas du tout	La roue dentée est défectueuse (schéma 1, Nr.12)	Remplacer la roue dentée
La vis de réglage à pression se bloque	La vis est crouteuse ou rouillée (cchéma 1, Nr.8)	Nettoyer ou huiler la vis
Trop de jeu dans les ressorts laminés du fronton	La vis d'ajustement est relâchée	Revisser la vis d'ajustement
Il y a trop de jeu dans le guidage entre les ressorts laminés	Les ressorts laminés ou les vis d'ajustements sont usés	Changer les ressorts laminés ou les vis d'ajustements
Le guidage vers le haut et le bas devient difficile	Il manque la douille de centrage	Mettre en place la douille de centrage
Coupe mal ou pas du tout	Les lames sont usées	Faire affiler les lames par le Service Center
	Les lames ne sont pas correctement rôdées	
	Les lames n'ont pas été correctement lubrifiées	Pendant la tonte, les lames doivent être lubrifiées toutes les 15 mintes
	Pas assez de tension	Régler la vis de réglage

Moteur

Panne	Cause	Solution
Le moteur ne fonctionne pas	Pas de courant	Vérifier les fils de raccordement et les fusibles
	Cable défectueux	Envoyer au Service Center
	Interrupteur défectueux	Faire réparer par le Service

		Center
Le moteur fonctionne très lentement	Les brosses sont usées	Faire installer de nouvelles brosses carbone par le Service Center
	Le rotor ou le stator est défectueux	Remplacer le rotor ou le stator
Le moteur chauffe	Le filtre à air est bloqué (schéma 20)	Nettoyer le filtre à air avec une brosse
	La tension de tonte est trop élevée	Ne pas trop serrer la vis de réglage à pression (schéma 6). Si les lames ne coupent toujours pas, pensez à les affiler ou à les changer.
	Paliers défectueux	Remplacer
Le moteur vibre	Le rotor est abîmé	Remplacer
	Les paliers sont usés	Remplacer

6. Protection de l'environnement et traitement des déchets

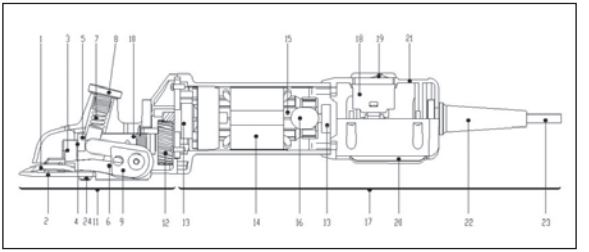
6.1 Introduction

Veillez à respecter l'environnement et prenez en compte les différentes catérgories de matériaux se trouvant dans le tableau suivant.

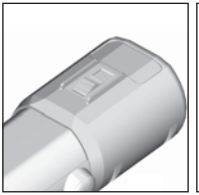
6.2 Catégorie des matériaux

Confiez SVP la séparation des matériaux de cet appareil au Service-Center ou à un magasin d'électronique professionnel.

Matériaux	Schéma 1
Caoutchouc	22/23
Polyamide	17/20
Fer/acier	1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/12/13/14/15/20
Cuivre	14/15/23
Tôle	17/19
Aluminium	11
Autres matériaux	12/13/18/19

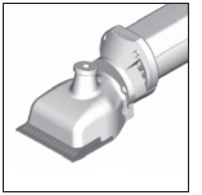


1

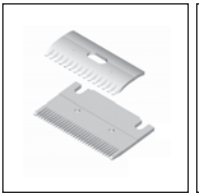


2

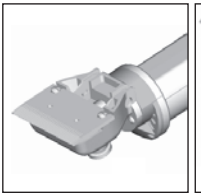
3



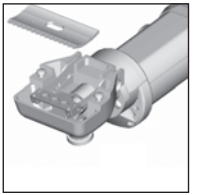
4



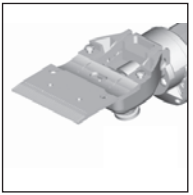
5



6

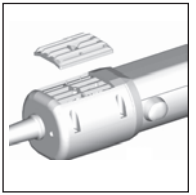


7



8

9



10